

# پول برای سالمندان اهمیت دارد

چطور از پول، ملک و استقلال خود حفاظت کنید

**B.C. CEAS**  
B.C. CENTRE FOR ELDER  
ADVOCACY AND SUPPORT  
مرکز خدمات حمایتی  
و کفالتی از سالمندان بی سی

دسترسی به اطلاعات و خدمات حق شما می باشد

- اگر کمک مورد نیاز خود را دریافت نمی نمائید، با مسئول مربوطه صحبت کنید.
- آنها می خواهند که خدمات را به نحو بهتری به سالمندان عرضه نمایند.
- اطلاعات بیشتر را می توان از موارد ذیل بدست آورد:

(604) 437-1940 B.C. CEAS -  
- شخص سالمند دیگر  
- محضر دار یا وکیلان  
- دفتر حقوقی منطقه خود

این راهنما ارائه شده است توسط

## B.C. CEAS

B.C. CENTRE FOR ELDER  
ADVOCACY AND SUPPORT  
مرکز خدمات حمایتی  
و کفالتی از سالمندان بی سی

خط تماس کمک و اطلاعات سالمندان

تلفن: (604) 437-1940  
تلفن مجانی: 1-866-437-1940

تقریباً 52,000 نفر از سالمندان بریتیش کلمبیا سوء استفاده مالی توسط یکی از اعضا خانواده یا دوستان را تجربه می کنند.

## بیاد داشته باشید!

- اگر پولی قرض می دهید، حتی به یکی از اعضا خانواده، همیشه یک قرارداد کتبی تنظیم کنید که نشان دهد کی و چطور این مبلغ به شما بازپرداخت خواهد شد. به این صورت سوء تفاهم بوجود نخواهد آمد. این قرارداد را به همراه وصیتنامه خود در جای امنی نگاه دارید.
- وصیتنامه خود را مرتباً، بخصوص بعد از مرگ، جدائی یا طلاق، تجدید نمائید.
- در هنگام ازدواج مجدد، وصیتنامه جدیدی تنظیم نمائید. وصیتنامه قبلی بی اعتبار خواهد شد.

# برای حفظ استقلال خود، راه های پیش رو را بدانید، خود وضعیت را کنترل کنید، حتی اگر دارائی های شما بزرگ نمی باشند.

## مراقب باشید که

### چه چیزی را امضا می کنید:

- اعطا حق وکالت و عقد موافقتنامه برای نمایندگی خود. بدانید که می توانید آنها را باطل کنید.
- ضمانت کردن دیگری برای اخذ وام. آیا از عهده پرداخت این وام در صورتیکه شخص دیگر شانه خالی نماید، بر می آید؟
- تعویض حساب خود به حساب بانکی مشترک یا شراکت در تملک ملک.
- درخواست وام ملکی.
- خرید آپارتمان (چه هزینه های فوق العاده ای احتمالاً به هزینه های ثابت ماهیانه افزوده خواهند شد؟).

### به چه کسی اطلاعات می دهید:

- مجوز دادن به دیگران برای دسترسی داشتن به صندوق امانات یا حساب بانکی. کلید را در جای امنی نگاه دارید و شماره کد حساب بانکی خود را محرمانه حفظ کنید.
- دادن شماره کارت اعتباری اگر شما خود به جایی زنگ نزده اید.

### و بخاطر داشته باشید که:

- مشخصات کارت اعتباری و شماره های آن را برای مواقعی که آنها گم می شوند، نگاه دارید.
- همیشه گزارش های ماهیانه را چک کنید.
- در خانه پول نقد نگاه ندارید، این امر به منزله دعوتی برای دزدان می باشد. بانک شما امن می باشد.

## اطلاعات بدست بیاورید

### در مورد موارد زیر سوال کنید:

- خدمات مالی مجانی برای سالمندان.
- راه های دیگر برای پرداخت صورتحساب ها.
- فواید انتقال مستقیم بانکی (Direct Deposit).
- چگونه می توان از ماشین های بانکی اتوماتیک استفاده نمود (ATM).
- استفاده از کارت دبیت (کارت بانکی)، خدماتبانکی تلفنی و خدمات بانکی کامپیوتری.
- سود بالاتر در سپرده های بانکی شما، راه های دیگر بجای حساب های بانکی saving. کاری کنید که پول شما برای شما درآمد بیاورد!
- نماینده شخصی خدمات (Personal Service Representative) – سرویس جدیدی که توسط بسیاری از بانک ها ارائه می گردد.
- وکالت بانکی، محدودتر و امن تر از وکالت عام.
- کم کردن مالیات.

## راهنمایی های لازم در بانک یا شرکت های مالی شما موجود می باشند

## صبر کنید

- بعد از مرگ همسر یا طلاق و قبل از ایجاد تغییرات عمده در زندگی خود، در صورت امکان یک سال صبر کنید.

### با دقت مطالعه کنید

- اگر از شما تقاضای قرض یا وام گردیده است، حتی از دوستان یا آشنایانتان.
- یا هر پیشنهادی در مورد ایجاد تغییرات در زندگی خود.

### عجله نکنید

- بعد از هر بیماری یا صدمه جدی، تمامی راه های موجود را در نظر بگیرید.
- سعی کنید از گرفتن تصمیمات زیر فشار خودداری نمایید.
- ممکن است که استقلال شما همینطور که بهبود حاصل می کنید، برایتان مهم تر باشد.

### مراقب کلاهبرداری ها باشید

- این پول شماست!
- این حق شماست که اگر نخواهید، بگوئید "نه"!

**B.C. CEAS**  
**B.C. CENTRE FOR ELDER**  
**ADVOCACY AND SUPPORT**

مرکز خدمات حمایتی

و کفالتی از سالمندان بی سی